

LA VOZ DEL PIRINEO.

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES, NOTICIAS Y AVISOS.

Precio de suscripcion: España, 2 pesetas trimestre. Estrangero, 3 pts. Pago anticipado.
Se insertan anuncios y remitidos á precios convencionales.

REDACCION Y ADMINISTRACION
Imprenta de Pablo Mas
Puigcerdá.

La Redaccion admitirá los escritos de cuantos gusten colaborar en el periódico, siempre que cumplan con su programa y mediante prévia censura. No se devuelven originales.

Revista de Barcelona.

Desgracias.—Ayuntamiento.—Monumento á Prim.—Teatros

Barcelona pudo convencerse una vez mas de las funestas consecuencias que pueden reportarle la tolerancia en poblado de las fabricas que como las dos en que se declaró el incendio el martes próximo pasado, existen en esta.

Sobre las tres y 1/2 de la tarde de dicho dia la señal de fuego nos dió á comprender que este voráz elemento habia ya escojido víctima con que saciarse en efecto, gracias á la casualidad, se incendiaron los fuegos de artificio que en gran número estaban almacenados en el taller de pirótecnica del Sr. Pascual, sito entre las calles de Diagonal y Buena-vista de la vecina villa de Gracia.

A pesar de las acertadas disposiciones de las autoridades y de los esfuerzos practicados por los bomberos que inmediatamente se trasladaron al lugar del siniestro, fueron las consecuencias de tal inesperado percance; la inmediatada muerte de una mujer, la de la señora del pirotecnico arrojada á una gran distancia la destruccion de parte del edificio y el susto que como natural consecuencia experimentaron los vecinos de dicha casa.

Y como sino bastara un solo caso para conmovier al público, á las 6 volvió nuevamente á alarmarle el aviso de un nuevo incendio ocurrido en la fabrica de cerillas fosforicas del Sr. Balaguer sita entre las calles de Lealdad y Morera, sin que por fortuna tengamos que lamentar ninguna desgracia personal.

Creo que estos dos casos serán mas que insuficientes para que se tomen las medidas oportunas á fin de que no tengamos que registrar mayores desgracias.

—Y nada diré hoy á mis lectores de la última sesion que celebró nuestro Ayuntamiento.

Basta saber que fué en extremo pesada, mereciendo los honores de la reseña, solo la discusion de uno de los dos dictámenes de la Comision de Consumos, sobre el encabezamiento de la introduccion del hielo que quedaron sobre la mesa la anterior sesion, y de la cual tampoco me ocuparé tanto por no considerarlo de inmediato interés para mis conciudadanos, como por no poder disponer del espacio que seria de menester para detallar las discusiones de que fué objeto.

—Y por fin se honrrará la memoria del general D. Juan Prim erigiéndole un monumento en el interior del Parque, en el extremo del paseo de los tilos, frente el de San Juan, uno de los puntos mas concurridos de dichos jardines.

Constituirá el monumento una estatua ecuestre de bronce, de dimension de una mitad mas del tamaño natural con su correspondiente pedestal de marmol con placas metálicas en las que se inscribirán las fechas de nacimiento y muerte del héroe y otras relacionadas con algun acto de su carrera militar.

El caballo será de raza española y el jinete con sencillo uniforme de campaña para acusar mejor el movimiento y aire de la persona.

El coste total del monumento dedicado al intrepido Marques de los Castillejos no podia exeder de ciento veinte y cinco mil pesetas habiendose abierto el correspondiente concurso público y al que serán invitados todos los artistas españoles, debiendo que presentar sus proposiciones y modelos, conforme expresa la convocatoria en el termino de 6 meses contaderos desde la publicacion de la misma.

A los Sres. de los modelos que califique el 2.º y 3.º lugar, el tribunal elegido al objeto y compuesto de 3 artistas elegidos por el Ayuntamiento, 3 individuos de la Academia de Bellas artes y 2 Sres. Concejales,

se les entregarán un accesit de 3000 y 2000 pesetas al 1.º 2.º respectivamente en calidad de indemnizacion de trabajos y gastos, quedando en propiedad del municipio los 3 modelos premiados.

Un aplauso al Ayuntamiento que sabe honrrar de un modo digno la memoria de nuestros héroes.

—Y ocupemonos de «Carmen» opera de Bizet, puesta en escena en el teatro lírico por vez primera en esta capital.

La opera en cuestion es digna de figurar entre las de primer orden, puesto que si bien en el libro figura alguna exageracion en lo que se refiere á las costumbres Españolas, es por otra parte la música digna de todo aplauso, su autor escojió para su opera una musica ni basada en la simplicidad del clasicismo antiguo, ni en el de la escuela moderna llamada por algunos del porvenir, una música solo compañera del canto y cuyas melodias se desarrollan con suma naturalidad.

Los artistas en general, bien, y en particular la Mme. Galli-Marié que desempeño el papel de protagonista con sumo acierto.

El baile, muy bien.

Resumen, el público aplaudió á mas y creo que si se corrigen algunos pequeños defectos, que en la misma se notan, y en particular en lo que se refiere al vestuario aumentara la fama que ya tiene alcanzada.

De los otros teatros, otro dia me ocuparé.

JOSÉ SEGALÁ.

Barcelona 9 de Agosto de 1881.

S. Feliu de Guixols 6 Agosto.

Amigo Director: Voy á cumplir mi palabra, trasladéme como os dije á esta hermosa Villa, perla la mas bella que baña el Mediterraneo, atraído por el renombre de que goza su Fiesta Mayor, muy merecido en verdad y que no vacilo en llamarla con jus-

ticia Reyna de las fiestas. Las nueve de la noche próximamente del primer día de fiesta, llegamos á la poblacion objeto de nuestro viaje molidos y deshechos y fué que al intransitable camino que hubimos de recorrer desde Caldas de Malavella á la misma, nos tocó por añadidura en suerte un desvencijado vehiculo, que mas de una vez puso á prueba nuestra espiritu y en eminente peligro nuestras vidas, tal inopinada contrariedad, no pudo menos de causarnos sorpresa á la par que vergüenza y condolernos de que una poblacion de la importancia de S. Feliu de Guixols se vea falta de vias de comunicacion; de desear seria, que los ilustrados periódicos locales «El Eco Guixolense» y «Guixolense» interpusieran su valioso concurso emprendiendo una vigorosa campaña hasta lograr cuando menos en obsequio á los viajeros se pusiera algun remedio á abandono tanto, hecha esta diquesion paso hablarle de los regocijos: Repuestos de las fatigas del camino nos dirigimos dos horas despues al delicioso Paseo del Mar; una concurrencia extraordinaria alegre y gozosa transitaba por dicho sitio, aspirando la fresca brisa y aguardando el momento en que debian empezar los bailes, que hubieron de retardarse á concuencia del fuerte vendabal que habia reinado, ocasionando algun deterioro en los entoldados que magestuosamente se veian levantados á la playa del Mar; no fué el retardo muy notable, por cuyo motivo, pudimos á poco rato, visitar el magnífico entoldado del Casino La Constancia, ya desde lejos ofrecia un aspecto encantador; ya desde léjos se presentaba á la vista como una de esas deslumbradoras decoraciones de panorama; al penetrar en él, nuestra admiracion fué creciendo, veíase un inmenso salon iluminado por un sin número de arañas de cristal que convertian la noche en dia, costosas telas, graciosos adornos y rica alfombra lo decoraban, un gentio inmenso lo invadia, grupos de alegres parejas al son de seductoras danzas lo cruzaban en todas direcciones; preferimos por esta noche dejar de tomar parte al baile para contemplar el golpe de vista que se nos ofrecia y oír las delicadas armonias ejecutadas por una nutrida orquesta, de profesores de Barcelona.

Al siguiente dia segundo de fiesta, solemnisimos officios tuvieron lugar ocupando el púlbuto un elocuente orador. Por la tarde las carasteristicas sardanas y conciertos solazaron á los aficionados á esta clase de espectáculos, una orqueta amenizaba tambien á la concurrencia en el bello

y hermoso Paseo del Mar que era numerosisima y distinguida. Por la noche hubo como la anterior cinco bailes, todos ellos animadísimos, asistimos en esta segunda noche al entoldado del Casino Guixolense, si rico y sorprendente era el de la Constancia, aquel no tenia rival, una distinguidísima concurrencia tenia allí sentados sus reales, lo mejor de lo mejor lo habia escogido: al compás de la afinada orquesta de Sabadell entregabanse á la danza vaporosas parejas que animaban mas y mas el cuadro que se ofrecia ¡que mágica fué la ilusion que se apoderó entonces de nosotros! era tanto el placer que sentiamos, que temiamos ver desaparecer aquella encantada mansion, en verdad que no recordamos otra igual; henchida de goces y de ilusiones, ofreciendo promesas y dando realidades, se nos pasó toda la noche, teniendo que hacernos violencia para salir de aquella morada, que habia ya saludado el alba.

Al tercer dia de fiesta ademas de repetirse con mas animacion si cabe, que los anteriores, los festejos dichos, hubo la tradicional cucaña que dió bastante que reir al inmenso público que acudió á presenciara y que no bajaria de ocho mil almas, habiendose repartido varios premios.

Estimulados los forasteros por el amabilísimo trato de estos vecinos, quisieron al siguiente dia en prueba de agradecimiento obsequiarles con un baile en el espacioso Salon de la Carretera, que fué lucidísimo, llamandonos la atencion por el placer que en ello sentimos, un baile de cuadro, en el que tomaron parte además de dos respetabilísimas personas que ocupan vistosos puestos en la sociedad, dos funcionarios del orden judicial muy conocidos en ese Partido. Concluyóse por fin el baile, dejando á todos grata impresion la fiesta que no describo en toda su estension por no hacerme prólijo y no poder disponer de mas tiempo que el preciso para los presentes apuntes por estar ya de regreso.

Un nuevo suicidio vino aumentar el largo catalogo de los que cuenta esta villa de un año á esta parte.

Suyo affmo. S. S. V.

Señor Director de «La voz del Pirineo.»

Muy Sr. mio y de toda mi consideracion: he de merecer de la recocida bondad de V. se dignará insertar en su apreciable periódico el siguiente remitido dándole por ello anticipadas gracias su S. y amigo, José Rull.

Con sumo placer he leído el suelto

inserto en el n.º. 34 de «La voz del Pirineo» por los inmerecidos elógios que á mi humilde persona se dirigieron; elógios por cierto inmerecidos, pues creo que en el tiempo que he permanecido en esta hospitalaria villa, no he hecho mas que cumplir con mi deber y nada mas.

Como á hijo de la noble Cataluña, soy «clá y catalá», y por ello doy las mas espresivas gracias á todos los Cerdanes y demás personas que he tenido el gusto de tratar, por las muestras de aprecio que en todas ocasiones me han prodigado, pudiendo estar firmemente convenidos, que no se borrará facilmente de mi memoria su noble y generoso modo de proceder y á donde respire D. José Rull y Vivé, encontrarán un verdadero amigo en toda la extensin de la palabra, dispuesto á servirles en todo lo que alcancen sus débiles fuerzas. Con sentimiento dejo tan para mi cara villa en la cual creo no dejar enemigos, pues si á alguno falté, fué inconvenientemente y sin premeditacion.

Espero hará V. publicar este escrito para que todos sepan quien soy y cuales son los sentimientos que me animan.

Puigcerdá 8 Agosto de 1881.

JOSÉ RULL.

Seccion local.

Extracto de la sesion pública celebrada por el Il. Ayuntamiento el dia 4 de Agosto.

El Ayuntamiento acordó señalar la Casa Consistorial de esta villa, para las próximas elecciones de Diputados á Cortes; expedir los adictos prevenidos en el artículo 62 de la Ley electoral y exponer al público las listas electorales, con la anticipacion correspondiente.

Se dió cuenta y el Ayuntamiento quedó enterado de haber sido aprobados por el Gobierno civil de esta provincia la subasta y remate de 300 pinos del monte de esta villa, verificados el dia 25 del pasado Julio.

Se acordó solicitar de la Excm. Diputacion provincial autorizacion para crear dos peones camineros, con destino á la recomposicion y conservacion de los caminos vecinales de este distrito municipal, pagados aquellos con el productos que

dé la conversión á dinero de los jornales de la prestación personal.

Sección extraordinaria celebrada el día 6 de Agosto.

Para la mayor exactitud en el servicio que presta el personal empleado en la recaudación de consumos en esta localidad, cuyo impuesto se recauda por administración municipal, el Ayuntamiento aprobó el Reglamento redactado con dicho objeto é iniciado por la misma corporación municipal.

Nadie habría podido concebir la gran afluencia de forasteros que cada día van llegando aun de ser ya adelantada la estación de verano y están tomados los asientos de los dos coches, hasta á fines de mes.

En Puigcerdá son contadas las casas que no tienen forasteros y nada añadirémos á los muchísimos que habitan en las Escaldas y demás pueblos de la comarca.

Una observación y es, decídmelo Cerdañes; ¿si no se hubiese llevado á cabo la construcción de la carretera particular que algunos entusiastas del país hicieron por su cuenta, podíamos esperar nunca ver tantos y tantos forasteros como han venido este año en Cerdaña, dejándonos considerables beneficios? No; ciertamente que no.

Pues este favor, estos beneficios los debemos en gran parte y lo decimos muy alto, ¡á la iniciativa del entusiasta y protector hijo del país el Sr. D. Felix Maciá y Bonaplata; tenedlo muy presente propietarios de la Cerdaña, el Sr. Maciá es nuestro protector y á él debemos ampararnos siempre, ya que se propone hacer la felicidad del país, llevándonos toda clase de prosperidades con la realización de vías de comunicación que, como sabéis, es su ideal predilecto.

La sociedad del Casino Ceretano está repartiendo invitaciones para el baile que, en obsequio de los Sres. vereneadores, tendrá lugar esta noche en aquel centro recreativo.

Miércoles y Jueves fueron los días con que el vecino pueblo de Dás celebró la fiesta mayor, que dada la circunstancia de ser uno de los pueblos de la comarca que cuenta con distinguidos hijos, acuden todos los

años á dicha fiesta numerosas familias barcelonesas.

Ha fallecido D. Rafael Parareda conocido por *Fart de pá*. Era una de las celebradas de la villa y personaje muy conocido especialmente en Barcelona, en donde se hizo héroe por la guerra de la Independencia, y cuyos hechos conocen la mayoría de nuestros lectores.

También después de una larga enfermedad ha fallecido D. Pedro Tresserras, muerte por cierto sensible, pues que deja á la esposa con sus tres hijos de corta edad.

Era el Sr. Tresserras uno de los defensores que habían sido heridos en la pasada guerra civil.

Séales la tierra ligera.

La venida del tan celebrado prestidigitador Sr. Canonge ha sido objeto de frecuentes *soirées* que han tenido lugar la pasada semana en los principales establecimientos de Puigcerdá, donde se reúnen mayor número de forasteros.

En la fonda de Europa, Casino Ceretano, Baños de las Escaldas y fonda de Tixaire, donde se hospeda, todos se disputaban la suerte de poder admirar las habilidades del *Merlin Español*.

De suerte que los contados días que el Sr. Canonge ha permanecido entre nosotros, y decimos contados porque sabemos que pronto se ausentará, han sido sin disputa los más alagüeños de esta temporada para forasteros y naturales del país, toda vez que son seminulas las diversiones que se verifican.

Es por demás el decir que la función que dió el domingo último en el Teatro estuvo concurridísima, habiendo llegado al extremo de llenarse completamente aquel local, por cuyo motivo son muchas las personas que no pudieron ver la función.

Mañana dará en el mismo Teatro la segunda y última función, cuyo variado programa que se ha dignado facilitarnos es como sigue:

Primera parte. Sinfonía 1. Una doble suerte por medio de la cartomanía. 2. Los lapiceros de la igualdad. 3. Una transformación especial. 4. Espadín con vista. 5. Las monedas voladoras. 6. La sombrilla de la época. 7. Gran confitería del siglo XIX.

Segunda parte. Sinfonía. 1. Tres

carpetas incomprensibles. 2. Una estocada al parecer de muerte. 3. La cinta invisible. 4. Preguntas caprichosas. 5. Los panecillos simpáticos. 6. La redoma nigromántica. 7. Una cria mónstruo.

Tercera parte. — Sinfonía. Cuatro regalos humorísticos ó cómicos, entre ellos el primer premio puede proporcionar á la persona que le toque en suerte **16000 pesetas**.

Á las 8 y media. Precios. Asientos de preferencia, de pátio, 3 reales. Lunetas de pátio 2 id. Galería 1 real. Entrada general. 2 id. Niños y soldados 1 id.

Sentimos de veras que el Sr. Canonge no permanezca algunos días más en esta villa, para poder apreciar nuevamente sus excepcionales trabajos de prestidigitación.

Se nos ha dicho que en los pueblos de Alp y Surigarola hay algunas personas atacadas de una enfermedad conocida por *bajul*, de resultados según parecer de facultativos, de haber comido ó tocado carne de algún animal que mataron por hallarse atacado de tan terrible enfermedad contagiosa.

Denunciamos este hecho á fin de que las Juntas locales de sanidad se cuiden de evitar mayores males.

La villa de Ribas que mañana celebra su fiesta mayor, ha nombrado pendenista al ex-diputado del distrito, el Sr. D. Felix Maciá y Bonaplata, en muestra de gratitud á tantos bienes como ha dispensado al país.

Bien por los vecinos de Ribas que saben ser agradecidos.

Refiere un periódico de agricultura, que se practica con buen éxito para curar la hinchazón que sobreviene al ganado cuando ha consumido cierta clase de forraje tierno en malas condiciones, enfermedad llamada meteorización, una bebida formada por leche hervida con tres ó cuatro dientes de ajo por cada litro de leche. De este líquido se da la cuarta parte de un litro cada quince minutos, haciéndolo beber al ganado indispuerto, hasta conseguir la curación de la enfermedad. Esta preparación parece es más eficaz cuanto más añeja es para lo cual se la conserva en jarros de barro bien tapados.

La industria harinera moderna. Organo cosultor del molinero, del panadero y del comerciante.

Tal es el título de una importantísima revista quincenal que en lenguaje español se publica en Viena, y que recomendamos eficazmente á los agricultores de la Cerdaña por considerarla muy útil para el desarrollo del predilecto cultivo de nuestra comarca,

La suscripción cuesta tan solo 10 pesetas al año, dirigiéndose á «La Industria harinera moderna,—VIII. Schlösselgasse, 10. Viena.—Austria.

BAÑOS DE LAS ESCALDAS.

Francia, cerca Puigcerdá, Cerdaña.

Aguas sulfurosas y alcalinas, Baños, Pulverisaciones y Chorros de todas clases.

D. Buenaventura Carbonell Director de este reputado y conocido establecimiento ofrece al público los precios siguientes:

Mesa redonda.....	5	pesetas	diarias.
Restaurant.....	6	id.	id.
Mesa segunda....	3	id.	id.
Habitacion de 1 y 2	id.	id.	id.
Baños ó chorros con ropa	1	id.	id.

Coches diarios de Puigcerdá á las Escaldas.
Coches de paseo y de viage. Precios módicos.

FUMADORES! PEDID

Este papel es el mas puro, fino, compacto y mas agradable que hoy se conoce, elaborado solo de hilo. Lo recomendamos á los fumadores por ser de fibra vegetal y elaborado sin cloruro ni ninguna materia nociva, lo que hace no altere el sabor



PAPEL CABRINETE.

del tabaco y prevenga las irritaciones bronquiales.

Depósito exclusivo en Puigcerdá, José Fabra, y en Barcelona: calle de S. Pablo, 1, Cereria.

Gran Fábrica de libritos de papel de fumar.

Agencia General de Transportes de José Vilar (a) Metus.

PLAZA MAYOR 22, PUIGCERDÁ.

Servicio especial con el Ferrocarril y Minas de S. Juan las Abadesas

Agencia: Barcelona, Asahonadors, n.º 11.

« Vich, Fonda de Metus.

« Ripoll, Plaza del Mercado.

Corresponsales; en las principales poblaciones de España.

Transmision y reexpedicion con todos los Ferrocarriles de España.

CAFÉ NERVINO MEDICINAL.

(MARAVILLOSO SECRETO ARABE EXCLUSIVO DEL DOCTOR MORALES.

Cura infaliblemente los padecimientos de la cabeza incluso la jaqueca, los males del estómago, del vientre, de los nervios, y las de la infancia en general. Se vende á 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 tazas, en las principales farmacias de Madrid y provincias.
Doctor Morales, Carretas, 39. principal, Madrid.




Bazar de Armeria y efectos de caza de C. Miguel Badia, RAMBLA DE LAS FLORES, 12, — BARCELONA.

Todas las armas que salen de este establecimiento son provadas debidamente con su sello del Banco de Inspeccion para completa garantia de los compradores. Escopetas 1 y 2 tiros piston, Lefauchaux, Centrales y Remington, cañones hierro, alambre y damasquino, sistema Choke-bored, lisos y rayados de 15 á 360 pesetas una. Pistolas piston, Lefauchaux, Remington y Deringer de 2 á 30 pesetas una. Revolvers de todos los sistemas conocidos de 8 á 100 pesetas uno. Unico depósito de los cartuchos para escopetas Lefauchaux infalibles y con capilla metálica, 9 REALES CIENTO. Los mismos cargados á 40 reales ciento. Las armas que no salgan á gusto del comprador se cambian, se recomponen las viejas y se hacen toda clase de cambios con buenas condiciones.

A los armeros y revendedores se les harán notables descuentos

PURGANTES.

ANTI-BILIOSAS, DEPURATIVAS

De accion fácil y segura, toleradas por los estómagos más delicados.

Se venden á 6 reales caja en las principales farmacias.
Déposito Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.



¡Á la fonda de Europa! Los Sres. veraneadores encontrarán á todas horas un abundante y lujoso servicio de coches para ir á cualquier punto de la Cerdaña, á cargo de los Sres. Garriga y Serni. Precios módicos.

COMPANIA GENERAL DE TRANSPORTES

EN COMBINACION CON LOS FERRO-CARRILES.

Bernardo Marquet (a) GUIXA y Francisco BALART (menor).

PUIGCERDÁ: PLAZA MAYOR, N.º 19.

Agencias: — En Ripoll, Trinidad 14. — Vich, calle Nueva 72. — Barcelona, Ciegos S. Cucufate, 5 y Tantarantana, 23.

Corresponsales: En Figueras. Gerona. Olot. Manresa. Seo de Urgel. Lérida. Tarragona. Zaragoza. Valencia. Madrid. Pamplona. Alicante, y demás puntos de la Península.

HISTORIA UNIVERSAL, escrita por Cesar Cantú, notablemente arreglada, corregida y anotada segun los historiadores, viajeros y orientalistas modernos, publicada bajo la direccion literaria de D. Rafael del Castillo é ilustrada con cromo-litografías, grabados en acero y boj, mapas, etc., hechos por los mas notables artistas tanto nacionales como extranjeros.

A medio real la entrega, se suscribe en Barcelona-Gracia, establecimiento de Juan Aléu y Fugarull, editor, Sta. Teresa, 10.

Tónico-genitales.

Célebres pildoras del especialista Dr. Morales, contra la debilidad, impotencia, espermatorrea y esterilidad. Su uso está exento de todo peligro. Se vende en las principales farmacias á 30 rls. caja, y se remiten por el correo á cambio de sellos.

Dr. Morales, Carretas 39, Madrid.

Precios del mercado de la semana.

Trigo, á	30 pesetas	la carga.
Centeno, á	18 pts.	id. id.
Patatas á	7 pts.	

En la Peluqueria de José Mañá Sta. Maria 2. se necesita un dependiente para todo estar que sepa su obligacion.

Puigcerdá: Imprenta de Pablo Mas.